FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 158
Hau 36

CINQUIÈM
DU CA

Province Queba — District No. 158 — S. District No. 12 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} St Christophe — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Exonre Blanchette — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as in mine, mill, foundry, shop, office, farm, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "la ferme," "le bureau," "la boulangerie," "la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que ceux de l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the week or month. / Taux du gain par heure pour le temps employé à la semaine ou au mois.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person enumerated in 1901 be found in any Canadian College, or Public or Separate School, or University. / Cet recensement de 1901 peut-il être trouvé dans quelque collège canadien, ou école publique ou séparée, ou université canadienne?	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
61	61	Paquin George	St Christophe	m	Chef	m	Mars	1865	46	Que			Français	Canadien	Catho	Cultivateur		non	non	oui													oui	oui	F			
		Amanda		f	Epouse	m	Mars	1875	36	Que			"	"	"	aucun																	oui	oui	F			
		Alice		f	Fille	c	Dec	1897	14	Que			"	"	"																		10	oui	oui				
		Eva		f	Fille	c	Janv	1899	12	Que			"	"	"																		10	oui	oui				
		Paul		m	Fils	c	Mars	1904	7	Que			"	"	"																		8	non	oui				
		Emile		m	Fils	c	Nov	1905	6	Que			"	"	"																		8	oui	oui				
		Gilberte		f	Fille	c	Dec	1907	4	Que			"	"	"																			oui	non				
		Gaston		m	Fils	c	Nov	1910	6	Que			"	"	"																			non	non				
		Lebrétier Narcisse		m	aucun	v	Janv	1843	78	Que			"	"	"	journalier		non	oui	non			20		60		120						non	non	F	a		
62	62	Poirier Robert	St Christophe	m	Chef	v	Avril	1844	77	Que			Français	Canadien	Catho	Cultivateur		non	non	oui													non	non	F			
		Poirier Josie		m	Fils	m	Janv	1865	46	Que			"	"	"	[illegible]																						
		Lucina		f	Bru	m	Fev	1876	35	Que			"	"	"																			non	non				
		Wilfrid		m	Petit fils	c	Avril	1898	13	Que			"	"	"																			oui	oui				
		Virginie		f	Petite fille	c	Mars	1900	11	Que			"	"	"																		10	oui	oui				
		Alice		f	Petite fille	c	Juillet	1901	9	Que			"	"	"																		10	oui	oui				
		Yvonne		f	Petite fille	c	Oct	1902	4	Que			"	"	"																			non	non				
		Lucie		f	Petite fille	c	Sept	1903	3	Que			"	"	"																			non	non				
		Lelia		f	Petite fille	c	Mars	1856	55	Que			"	"	"																			non	non	F			
63	63	Roy Felix	St Christophe	m	Chef	m	Juillet	1857	54	Que			Français	Canadien	Catho	Cultivateur		non	non	oui													oui	oui				
		Isabella		f	Epouse	m	Avril	1856	55	Que			"	"	"	aucun																		non	non				
		Alfred		m	Fils	c	Juillet	1891	20	Que			"	"	"	cultivateur																		non	non				
		Liliana		f	Fille	c	Nov	1899	12	Que			"	"	"																		10	oui	oui				
64	64	Michel Louis	St Christophe	m	Chef	m	Avril	1864	47	Que			Français	Canadien	Catho	Cultivateur		non	non	oui													oui	oui	F	a		
		Rosana		f	Epouse	m	Dec	1870	35	Que			"	"	"	aucun																		oui	oui				
		Willie		m	Fils	c	Mars	1893	18	Que			"	"	"	cultivateur																		oui	oui	F	a		
		Emilia		f	Fille	c	Sept	1896	15	Que			"	"	"																			oui	oui				
		Wilfrid		m	Fils	c	Sept	1898	13	Que			"	"	"																		10	oui	oui				
		Yvonne		f	Fille	c	Oct	1900	11	Que			"	"	"																		10	oui	oui				
		Aimee		m	Fils	c	Sept	1902	9	Que			"	"	"																		10	oui	oui				
		Rosa		f	Fille	c	Mars	1904	7	Que			"	"	"																		10	oui	oui				
65	65	Pothier Berenie	St Christophe	m	Chef	m	Fev	1874	37	Que			Français	Canadien	Catho	Cultivateur		non	non	oui													oui	oui	F	a		
		Celia		f	Epouse	m	Sept	1873	37	Que			"	"	"	aucun																		oui	oui	F			
		Rosanna		f	Fille	c	Nov	1903	8	Que			"	"	"																		10	oui	oui				
		Ena		m	Fils	c	Avril	1905	6	Que			"	"	"																			non	non				
		Omer		m	Fils	c	Sept	1903	8 m	Que			"	"	"																			non	non				
		Pharcile		f	Mere	v	Nov	1836	75	Que			"	"	"	Pensionnaire																		oui	oui				
66	66	Houde Albert		m	Chef	m	Oct	1868	42	Que			Français	Canadien	Catho	Cultivateur		non	non	oui													oui	non	F			
		Lilia		f	Epouse	m	Nov	1871	40	Que			"	"	"	aucun																		oui	oui				
		Freddy		m	Fils	c	Dec	1893	18	Que			"	"	"	cultivateur																		oui	oui				
		Donat		m	Fils	c	Dec	1896	15	Que			"	"	"																			oui	oui				
		Ephrem		m	Fils	c	Janv	1898	13	Que			"	"	"																		8	oui	oui				
		Marieroze		f	Fille	c	Janv	1900	11	Que			"	"	"																		10	oui	oui				
		Emile		m	Fils	c	Dec	1902	9	Que			"	"	"																		10	oui	oui				
		Eddie		m	Fils	c	Mai	1904	7	Que			"	"	"																		2	oui	oui				
		Marie Blanche		f	Fille	c	Juillet	1906	5	Que			"	"	"																			non	non				
		Robert		m	Fils	c	Juin	1907	3	Que			"	"	"																			non	non				
		Marienna		f	Fille	c	Janvier	1910	10 m	Que			"	"	"																			non	non				
67	67	Daigle Sinai		m	Chef	m	Janv	1865	46	Que			Français	Canadien	Catho	Cultivateur		non	non	oui													oui	oui	F			
		Rosana		f	Epouse	m	Nov	1871	44	Que			"	"	"	aucun																		oui	oui	F			
		Regina		f	Fille	c	Mar	1895	16	Que			"	"	"																			oui	oui	F			